



# International Credential Assessment Service of Canada Service canadien d'évaluation de documents scolaires internationaux

Efficacité Exactitude Fiabilité

## Demande de renouvellement d'un rapport d'évaluation expiré aux fins d'immigration au Canada

La trousse d'évaluation aux fins d'immigration au Canada (anciennement la trousse d'évaluation pour travailleurs qualifiés – Canada) est acceptée par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada pour une période de cinq (5) à compter de sa date de délivrance. Si votre rapport d'évaluation aux fins d'immigration est expiré et que vous formulez une demande aux fins d'immigration au Canada, vous pouvez exiger un renouvellement de ce dernier.

Votre dossier fera l'objet d'un examen afin de confirmer que vos documents préalablement soumis et l'évaluation sont conformes à nos politiques actuelles. Nous vous aviserons par courriel si des documents additionnels sont nécessaires ou si des modifications doivent être apportées à votre rapport.

La trousse de renouvellement d'un rapport d'évaluation aux fins d'immigration au Canada comprend :

- Deux (2) rapports d'évaluation originaux mis à jour
- Une copie électronique du rapport mis à jour
- L'accès électronique sécurisé du rapport mis à jour, exigé par Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC)

<b>Rapport</b>	Renouvellement du rapport d'évaluation aux fins d'immigration au Canada	110 \$
<b>Autres services</b>	Envoi par service de messagerie :	
	au Canada	ajouter 35 \$
	aux É.-U.	ajouter 35 \$
	vers d'autres pays	ajouter 85 \$
	Envoi par poste régulière:	
	au Canada	ajouter 5 \$
	vers d'autres pays	ajouter 10 \$
	Chaque exemplaire additionnel du rapport original	ajouter 30 \$
	Transmission électronique du rapport à un tiers	ajouter 30 \$

## Procédure

Avant de soumettre la demande de renouvellement de votre rapport existant d'évaluation aux fins d'immigration au Canada, veuillez s.v.p. lire les instructions suivantes, ainsi que les renseignements additionnels affichés dans le site Web d'ICAS.

1. Veuillez remplir les formulaires de demande et de paiement. En remplissant ces derniers, vous confirmez par le fait même avoir lu et accepté la procédure de renouvellement et les Modalités et conditions, y compris la Politique de respect de la vie privée d'ICAS.
2. Veuillez soumettre les formulaires de demande et de paiement à ICAS. Si vous effectuez votre paiement par carte de crédit, vous pouvez soumettre le formulaire la poste, par messagerie ou par télécopieur. Le paiement des droits et frais en devises canadiennes peut également être effectué par mandat ou traite bancaire, à l'ordre d'ICAS du Canada. **ICAS n'accepte aucun transfert de fonds par voie électronique de quelque type que ce soit et la demande ne peut être soumise par courriel.** Les droits et frais sont non remboursables et peuvent changer sans préavis.

ICAS du Canada, 100, chemin Stone Ouest, bureau 102, Guelph (ON) N1G 5L3 CANADA

---

La préparation du renouvellement d'un rapport d'évaluation ICAS débute dès que sont reçus à nos bureaux tous les documents nécessaires. Les renseignements ayant trait aux délais actuels de traitement sont accessibles dans notre site Web. Toutefois, lors de périodes de pointe, il se peut que le temps de traitement soit plus long. Les renseignements personnels recueillis sont utilisés uniquement aux fins de préparation de votre rapport d'évaluation ICAS. Vos renseignements ne seront pas communiqués à un tiers sans votre consentement écrit. Nous conservons votre demande et les documents justificatifs pour une période de dix ans. De plus, nous conservons indéfiniment une copie électronique de votre rapport d'évaluation. Vous trouverez des renseignements complets au sujet de la Politique de respect de la vie privée et les Modalités et conditions d'ICAS dans le site Web d'ICAS.

Si vous avez besoin d'aide ou pour de plus amples renseignements, veuillez nous contacter par courriel à [FSW@icascanada.ca](mailto:FSW@icascanada.ca).  
Veuillez consulter notre site Web pour plus d'information <http://www.icascanada.ca>.



Numéro de dossier ICAS \_\_\_\_\_

## Formulaire de demande de renouvellement d'un rapport d'évaluation expiré aux fins d'immigration au Canada

Veuillez lire attentivement la procédure de demande avant de remplir ce formulaire

RENSEIGNEMENTS SUR LA PERSONNE QUI FAIT LA DEMANDE		
Nom de famille (actuel) :	Prénom(s) :	
Nom de famille à la naissance :	Date de naissance :  (aaaa/mm/jj)	
Adresse électronique :		
<b>Adresse de résidence actuelle</b> : (il <u>doit</u> s'agir de l'adresse où la personne qui fait la demande habite actuellement.)		
Numéro et rue	N° d'appartement ou d'unité	Code de sonnerie
Ville	Province / État / Région	
Pays	Code postal	
Téléphone (jour)	Téléphone (soir)	

RENSEIGNEMENTS AUX FINS D'EXPEDITION		
(Deux exemplaires du rapport d'évaluation original sur du papier de sécurité portant le sceau d'ICAS sont compris.)		
Mode de livraison : (Veuillez encercler)      Poste régulière      Messagerie au Canada      Messagerie aux É.-U.      Messagerie internationale (Des frais additionnels s'appliquent)		
Expédier à : (Veuillez encercler)      Mon adresse résidentielle      Une autre adresse (veuillez la saisir ci-dessous)		
Nom complet du destinataire :		
Numéro et rue	N° d'appartement ou d'unité	Code de sonnerie
Ville	Province / État / Région	
Pays	Code postal	
Téléphone	Adresse électronique	
INFORMATIONS POUR LA COPIE ÉLECTRONIQUE À ÊTRE ENVOYÉE À UN TIERS		
Autres services : (Des frais additionnels s'appliquent)      Copie électronique (optionnelle) du rapport envoyée à un tiers _____  (précisez l'adresse électronique)		

**RENSEIGNEMENTS AUX FINS D'EXPEDITION – EXEMPLAIRES ADDITIONNELS DE RAPPORT ORIGINAL**

(Si vous souhaitez faire expédier des exemplaires du rapport à d'autres adresses, veuillez annexer des pages additionnelles)

Nombre d'exemplaires additionnels du rapport original :

(Des frais additionnels sont exigés)

Veuillez s.v.p. préciser le nombre d'exemplaires : \_\_\_\_\_

Mode de livraison :

(Veuillez encercler)

Poste régulière

Messagerie au Canada

Messagerie aux É.-U.

Messagerie internationale

(Des frais additionnels s'appliquent)

Expédier à :

(Veuillez encercler)

Mon adresse résidentielle

Une autre adresse (veuillez la saisir ci-dessous)

Nom complet du destinataire :

Numéro et rue

N° d'appartement ou d'unité

Code de sonnerie

Ville

Province / État / Région

Pays

Code postal

Téléphone

Adresse électronique

Nom \_\_\_\_\_

Je comprends que j'ai la responsabilité d'obtenir et de fournir les documents exigés aux fins de préparation de mon rapport d'évaluation ICAS mis à jour. Il est à noter qu'ICAS se réserve le droit, à tout moment au cours du processus, d'exiger que des documents officiels soient expédiés directement à ICAS par l'établissement en question, ou de communiquer avec l'organisme émetteur pour obtenir de l'information.

Je, \_\_\_\_\_, suis la personne qui fait la présente demande  
(nom en caractères d'imprimerie)

Je déclare que les renseignements fournis dans ma demande de préparation d'un rapport d'évaluation ICAS sont véridiques et exacts.

J'ai lu et je comprends la procédure de soumission des documents.

J'ai lu et j'accepte les Modalités et conditions d'ICAS, y compris sa Politique de respect de la vie privée.

J'autorise ICAS à fournir des renseignements (y compris le rapport d'évaluation) à Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada (IRCC).

Je comprends que mes renseignements personnels sont recueillis afin que je puisse obtenir un rapport d'EDE à des fins d'immigration et que cette collecte est autorisée par IRCC. ICAS ne recueille pas ces renseignements au nom de IRCC. J'autorise par la présente ICAS à communiquer à IRCC mes renseignements personnels, mon rapport d'EDE et les documents ci-joints aux fins de la présentation d'une demande d'immigration au Canada en vertu de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés. Je comprends que les renseignements communiqués à IRCC par ICAS seront stockés par IRCC dans des fichiers de renseignements personnels (PPU 042 intitulé Dossiers individuels d'immigration et PPU 053 intitulé Système de données sur les résidents permanents). Les renseignements peuvent être communiqués par IRCC à d'autres institutions gouvernementales canadiennes, comme l'Agence des services frontaliers du Canada (ASFC), la Gendarmerie royale du Canada (GRC), le Service canadien du renseignement de sécurité (SCRS), et à des gouvernements étrangers, conformément au paragraphe 8(2) de la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils peuvent également être communiqués par IRCC ou toute autre institution gouvernementale canadienne à des gouvernements étrangers, des organismes d'application de la loi et des autorités habilitées à détenir en ce qui a trait à l'administration et à l'application des lois sur l'immigration, si IRCC détermine que la communication de ces renseignements n'entraînera aucun risque pour la personne et/ou les membres de sa famille. En outre, les renseignements peuvent être systématiquement validés par d'autres institutions gouvernementales canadiennes, conformément aux conditions d'un accord ou d'une entente aux fins de la validation du statut et de l'identité pour l'administration de leurs programmes. Aux termes de la Loi sur la protection des renseignements personnels et de la Loi sur l'accès à l'information, toute personne a droit à la protection de ses renseignements personnels détenus par IRCC ou toute autre institution gouvernementale canadienne et a le droit d'accéder à ces renseignements. On peut obtenir des détails à ce sujet sur le site Web d'Infosource (<http://infosource.gc.ca>) ainsi que dans les bibliothèques publiques partout au Canada.

Signature : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

## RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU PAIEMENT

Vous pouvez effectuer votre paiement par chèque certifié, mandat ou traite bancaire internationale en devises canadiennes, à l'ordre d'ICAS du Canada. Le paiement peut également être effectué par carte de crédit (VISA, Discover ou MasterCard). **ICAS n'accepte aucun transfert électronique de fonds de quelque type que ce soit.**

Veillez s.v.p. remplir le formulaire suivant et le joindre à votre formulaire de demande.

Services exigés	Droits
Mise à jour de rapport : <input type="checkbox"/> Renouvellement d'un rapport d'évaluation expiré aux fins d'immigration au Canada (110 \$)	_____ \$
Autres services : <input type="checkbox"/> Envoi par messagerie Au Canada (35 \$); aux É.-U. (35 \$); autres pays (85 \$)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Envoi par poste régulière* Au Canada (5 \$); vers d'autres pays (10 \$)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Exemplaires additionnels de rapport (30 \$ chacun)	_____ \$
<input type="checkbox"/> Transmission électronique du rapport à un tiers (30 \$ chacun)	_____ \$
<b>TOTAL DES DROITS</b>	<b>_____ \$</b>

Paiement effectué par :  Mandat  Traite bancaire  Chèque certifié  
 VISA  MasterCard  Discover

Numéro de carte de crédit    | | | |    | | | |    | | | |    | | | |    Date d'expiration (mm/aa)    /    /    /  
CSV : \_\_\_\_\_

Nom du titulaire, tel qu'il est inscrit sur la carte (en caractères d'imprimerie) \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

Signature du titulaire \_\_\_\_\_

\* Nota : si le titulaire de la carte n'est pas la personne qui fait la demande, le titulaire doit également fournir les renseignements ci-dessous.

Je, (nom en caractères d'imprimerie) \_\_\_\_\_, suis le titulaire de la carte de crédit.

J'autorise que le montant indiqué soit crédité à ma carte de crédit aux fins de préparation d'un rapport d'évaluation pour : (nom de la personne qui fait la demande) \_\_\_\_\_.

J'ai également lu, et j'accepte, les Modalités et conditions (y compris la politique de remboursement).

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_